



**Конвенция против пыток и  
других жестоких, бесчеловечных  
или унижающих достоинство видов  
обращения и наказания**

Distr.: General  
2 June 2016  
Russian  
Original: English

---

**Комитет против пыток**

**Заключительные замечания по третьему  
периодическому докладу Филиппин\***

1. Комитет против пыток рассмотрел третий периодический доклад Филиппин (CAT/C/PHL/3) на своих 1408-м и 1411-м заседаниях (см. CAT/C/SR.1408 и 1411), состоявшихся 27 и 28 апреля 2016 года, и на своем 1426-м заседании, состоявшемся 11 мая 2016 года, принял следующие заключительные замечания.

**А. Введение**

2. Комитет с признательностью отмечает третий периодический доклад, представленный государством-участником в соответствии с упрощенной процедурой. Комитет приветствует диалог с делегацией государства-участника и ответы на вопросы, возникшие у Комитета.

**В. Позитивные аспекты**

3. Комитет приветствует ратификацию или присоединение государства-участника к следующим международным договорам:

а) Факультативный протокол к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, 17 апреля 2012 года;

б) Римский статут Международного уголовного суда, 30 августа 2011 года;

в) Конвенция 1954 года о статусе апатридов, 22 сентября 2011 года.

4. Кроме того, Комитет приветствует усилия государства-участника по пересмотру положений своего законодательства по вопросам, имеющим отношение к Конвенции, в том числе:

---

\* Приняты Комитетом на его пятьдесят седьмой сессии (18 апреля – 13 мая 2016 года).



- a) принятие Закона о борьбе с пытками 2009 года (Республиканский закон № 9745) в ноябре 2009 года;
- b) внесение поправок в Закон о борьбе с торговлей людьми 2003 года (Республиканский закон № 9208) путем принятия расширенного Закона о борьбе с торговлей людьми 2012 года (Республиканский закон № 10364) 23 июля 2012 года;
- c) принятие Хартии прав женщин (Республиканский закон № 9710) в августе 2009 года;
- d) принятие Закона о борьбе с насильственным или недобровольным исчезновением людей 2012 года (Республиканский закон № 10353) в декабре 2012 года;
- e) принятие Закона об ответственном отношении к родительским обязанностям и репродуктивном здоровье 2012 года (Республиканский закон № 10354) в декабре 2012 года;
- f) принятие Закона о поручительстве 2012 года (Республиканский закон № 10389), который определяет поручительство как способ предоставления свободы неимуществу лицу, находящемуся под стражей в качестве обвиняемого по уголовному делу, в 2012 году;
- g) внесение поправок в Закон об отправлении правосудия в отношении несовершеннолетних и их благосостоянии 2006 года (Республиканский закон № 9344) путем принятия Республиканского закона № 10630, в октябре 2013 года.

5. Комитет также приветствует инициативы государства-участника по пересмотру своих стратегий, программ и административных мер в целях осуществления Конвенции, в том числе:

- a) утверждение Верховным судом пересмотренного правила о детях, находящихся в конфликте с законом, в декабре 2009 года;
- b) принятие филиппинского Плана действий по правам человека на 2012–2017 годы;
- c) принятие плана на 2012–2016 годы по осуществлению Хартии прав женщин под названием «Расширение прав и возможностей женщин и меры по обеспечению гендерного равенства»;
- d) издание президентом правил и положений об осуществлении Закона о борьбе с пытками 10 декабря 2010 года;
- e) создание Управления по правам человека в рамках Директората по вопросам благополучия и развития заключенных и отдела по правам человека, персонал которого состоит из уполномоченных представителей каждой тюрьмы, путем принятия меморандумов Бюро управления тюрьмами и пенологии от 27 сентября 2010 года и 21 февраля 2011 года;
- f) принятие президентом административного указа № 35 о создании межведомственного комитета по незаконным убийствам, насильственным исчезновениям, пыткам и другим грубым нарушениям права на жизнь, свободу и личную неприкосновенность 22 ноября 2012 года;
- g) издание министерством здравоохранения приказа, основывающегося на Руководстве по эффективному расследованию и документированию пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обра-

щения и наказания (Стамбульский протокол), в котором содержатся инструкции для государственных врачей по исполнению их функций в соответствии с положениями Закона о борьбе с пытками;

h) принятие Республиканского закона № 10398, в котором 23 ноября было провозглашено Национальным днем борьбы с насилием в отношении женщин и детей, в марте 2013 года;

i) издание Бюро управления тюрьмами и пенологии меморандума, запрещающего применение и предписывающего конфискацию и уничтожение палок, лопаток, ремней и аналогичных орудий, которые могли бы быть использованы в тюрьмах для телесных наказаний заключенных, в августе 2013 года;

j) издание президентом исполнительного указа № 138 о внесении изменений в исполнительный указ № 56 (S. 2001) по принятию Всеобъемлющей рамочной программы по вопросам детей в условиях вооруженного конфликта, укреплению позиций Совета по вопросам благосостояния детей и для других целей 2 августа 2013 года;

к) Комитет с удовлетворением отмечает услуги, предоставляемые сотрудниками министерства иностранных дел филиппинцам, находящимся за рубежом, включая трудящихся-мигрантов и жертв торговли людьми.

## **C. Основные вопросы, вызывающие обеспокоенность, и рекомендации**

### **Нерассмотренные вопросы последующей деятельности, связанные с предыдущим циклом представления докладов**

6. С удовлетворением отмечая информацию, представленную государством-участником 5 ноября 2010 года в соответствии с процедурой принятия последующих мер (CAT/C/PHL/CO/2/Add.1), относительно осуществления рекомендаций, содержащихся в пунктах 7, 15, 16, 18 и 19 предыдущих заключительных замечаний Комитета, Комитет выражает сожаление по поводу отсутствия дополнительной информации, запрошенной Докладчиком по последующей деятельности в его письме от 1 декабря 2011 года.

### **Безнаказанность как результат неэффективного осуществления законодательства**

7. Приветствуя принятие национального законодательства, устанавливающего уголовную ответственность за применение пыток, Комитет выражает обеспокоенность по поводу сохранения препятствий для эффективного осуществления Закона о борьбе с пытками. Комитет обеспокоен в связи с тем, что виновным в осуществлении актов пыток по-прежнему чаще всего удается избежать наказания, о чем свидетельствует тот факт, что, хотя с момента принятия Закона число случаев пыток, доведенных до сведения Комиссии по правам человека Филиппин, увеличилось, по состоянию на 2016 год, т.е. по прошествии более чем шести лет с момента принятия закона, было осуждено только одно лицо. Кроме того, Комитет выражает обеспокоенность в связи с тем, что комитет, созданный в соответствии со статьей 20 Закона о борьбе с пытками для наблюдения за осуществлением этого закона, еще не выполняет свои функции (статьи 2, 4, 12 и 13).

8. Государству-участнику следует:
- a) положить конец фактической безнаказанности, которая царит в стране;
  - b) выступить с публичным заявлением на самом высоком уровне, недвусмысленно подтвердив, что пытки не будут оставаться безнаказанными, а также обеспечить, чтобы в отношении всех случаев проводились оперативные расследования и чтобы преследование возбуждалось против непосредственных исполнителей пыток, в том числе командного состава;
  - c) создать независимый орган для получения и расследования жалоб о применении пыток и жестоком обращении со стороны сотрудников правоохранительных органов, а также довести информацию о существовании этого механизма до общего сведения;
  - d) обеспечить комитету по надзору возможность незамедлительно созывать срочные совещания и собираться через регулярные промежутки времени. Комитету по надзору следует вести базу данных для систематического сбора информации об осуществлении Закона о борьбе с пытками, в том числе о расследованиях, уголовных преследованиях, доступе к медицинской экспертизе, актах запугивания и репрессий и осуществлении программы реабилитации, а также вести перечень центров и мест содержания под стражей, находящихся в ведении Филиппинской национальной полиции и вооруженных сил Филиппин;
  - e) обеспечить, чтобы надзорный комитет регулярно публиковал новые сведения о рассматриваемых делах, в том числе ожидающих предварительного расследования на уровне прокуратуры и переданных в суд, документировал причины задержек и случаи непредставления докладов и отчитывался о них, а также проводил оценку потенциальных систематических упущений, выявленных в ходе осуществления Закона о борьбе с пытками.

#### **Основные правовые гарантии**

9. Комитет обеспокоен тем, что лица, содержащиеся под стражей, включая несовершеннолетних, на практике не имеют всех основных правовых гарантий с момента лишения свободы, в частности после ареста сотрудниками полиции, и тем, что реестры ведутся не на всех этапах содержания под стражей (статьи 2, 12, 13 и 16).
10. Государству-участнику следует принять эффективные меры, с тем чтобы гарантировать, чтобы на практике всем задержанным лицам, включая несовершеннолетних, непосредственно с момента лишения свободы предоставлялись все основные правовые гарантии в соответствии с международными стандартами, включая следующие:
- a) право на получение информации о выдвинутых против них обвинениях и об их правах как в устном, так и в письменном виде, на языке, который они понимают, и на подписание документа, подтверждающего, что они поняли предоставленную им информацию;

- b) право на внесение в реестр информации об их содержании под стражей;
- c) право на незамедлительный доступ к адвокату с момента лишения свободы и, в случае необходимости, на правовую помощь, в том числе во время первого допроса;
- d) право на немедленный доступ к бесплатному независимому медицинскому освидетельствованию без присутствия сотрудников полиции;
- e) право на уведомление члена семьи или иного лица по их усмотрению сразу после их задержания, а не только после того, как они предстанут перед судьей;
- f) право предстать перед судьей в сроки, установленные законом.

#### **Аресты без санкции**

11. Комитет обеспокоен тем, что аресты осуществляются сотрудниками полиции, военнослужащими и рядовыми гражданами без наличия соответствующей санкции. Он также выражает озабоченность в связи с сообщениями о том, что некоторые аресты производились сотрудниками полиции в штатском и что многие задержанные подозреваемые подвергались пыткам и жестокому обращению, за что виновные так и не понесли наказания. Согласно сообщениям, аресты без предъявления ордера также производились в отношении детей (статьи 2, 11 и 16).

#### **12. Государству-участнику следует:**

- a) **принять все необходимые меры, чтобы незамедлительно положить конец арестам без наличия санкции и незамедлительно регистрировать всех арестованных лиц;**
- b) **привлекать к уголовной, гражданской и административной ответственности всех должностных лиц, производящих аресты без юридических оснований;**
- c) **обеспечить, чтобы все должностные лица, совершившие акты пыток в отношении арестованных лиц, в том числе члены командного состава, понесли индивидуальную уголовную ответственность за совершение таких актов;**
- d) **предоставить возмещение и компенсацию лицам, подвергшимся жестокому обращению во время содержания под стражей;**
- e) **разработать более конкретные ограничения как в законодательстве, так и на практике для осуществления арестов без санкции.**

#### **Содержание под стражей до суда и переполненность тюрем**

13. Комитет обеспокоен чрезмерной продолжительностью досудебного содержания под стражей, которое иногда превышает максимальное наказание за данное преступление и может достигать 16 лет. Он также выражает обеспокоенность по поводу того, что лица, находящиеся в предварительном заключении, составляют примерно 85–90% содержащихся под стражей лиц, основной причиной для чего является строгое применение Всеобъемлющего закона об опасных наркотиках от 2002 года (Республиканский закон № 9165) и что приводит к переполненности тюрем. Комитет выражает озабоченность по поводу огромно-

го числа нерассмотренных дел, накопившихся в судебных органах, а также доминирующей роли министерства внутренних дел и его влияния на независимость судебных органов, из-за которого их значение, как представляется, уменьшилось. Кроме того, он обеспокоен недостаточным числом судей (статьи 2 и 11).

**14. Государству-участнику следует:**

- a) **в срочном порядке освободить лиц, чье досудебное содержание под стражей превышает максимальное наказание за совершенное преступление;**
- b) **пересмотреть законность досудебного содержания под стражей всех лиц, таким образом содержащихся под стражей;**
- c) **безотлагательно рассмотреть дела, накопившиеся в судебных органах;**
- d) **внести изменения в законодательство и принять все необходимые меры для сокращения продолжительности досудебного содержания под стражей, которое должно использоваться в качестве исключительной меры и лишь в течение ограниченного периода времени;**
- e) **обеспечить четкое регулирование досудебного содержания под стражей, с тем чтобы оно подлежало постоянному судебному контролю в целях соблюдения основных правовых и процессуальных гарантий;**
- f) **укрепить независимость судебной власти, в срочном порядке обеспечить заполнение вакансий, укрепить потенциал судебной системы и обеспечить, чтобы в ее рамках было ликвидировано отставание в рассмотрении текущих дел;**
- g) **обеспечить, чтобы все лица, содержащиеся под стражей до суда, представляли перед судьей без каких-либо задержек, и ускорить рассмотрение дел лиц, задержанных на основании Всеобъемлющего закона об опасных наркотиках;**
- h) **рассмотреть возможность замены досудебного содержания под стражей мерами наказания, не связанными с лишением свободы, в соответствии с Минимальными стандартными правилами Организации Объединенных Наций в отношении мер, не связанных с тюремным заключением (Токийские правила);**
- i) **обеспечить возмещение и компенсацию жертвам необоснованно длительного досудебного содержания под стражей.**

**Пытки и жестокое обращение**

15. Комитет выражает обеспокоенность в связи с постоянными сообщениями о широко распространенной практике пыток и жестокого обращения в отношении подозреваемых со стороны сотрудников правоохранительных органов, служб безопасности и пенитенциарных учреждений, а также военнослужащих. Комитет встревожен сообщениями о том, что подавляющее большинство случаев пыток происходит в полицейских участках с целью получения признаний или информации для использования в уголовном судопроизводстве. Он также обеспокоен тем, что службой внутренних дел Филиппинской национальной полиции руководит Канцелярия начальника полиции (статьи 2 и 16).

16. Государству-участнику следует:

- a) публично признать случаи пыток и жестокого обращения и безоговорочно осудить все подобные деяния;
- b) обеспечить, чтобы расследования осуществлялись систематически, чтобы исполнители привлекались к ответственности и осуждались сообразно тяжести совершенных ими деяний в соответствии со статьей 4 Конвенции, а также чтобы жертвам предоставлялось надлежащее возмещение;
- c) создать независимый механизм по надзору за службой внутренних расследований Филиппинской национальной полиции, с тем чтобы обеспечить отсутствие институциональных или иерархических связей между следователями и предполагаемыми исполнителями, а также обеспечить, чтобы все лица, находящиеся под следствием в связи с совершением актов пыток или жестокого обращения, немедленно отстранялись от своих обязанностей и не допускались к ним на протяжении всего расследования, обеспечивая в то же время соблюдение принципа презумпции невиновности;
- d) создать базу данных с информацией о числе расследований, уголовных преследований, осуждений, санкций и компенсаций, предоставленных жертвам пыток и членам их семей, и представить эти данные Комитету в своем следующем докладе.

**Принуждение к даче признательных показаний**

17. Отмечая, что в Законе о борьбе с пытками говорится о недопустимости принуждения к любым показаниям, признаниям или заявлениям путем применения пыток, Комитет выражает обеспокоенность в связи с многочисленными сообщениями о получении признаний путем применения пыток и жестокого обращения со стороны сотрудников правоохранительных органов. Он также испытывает озабоченность в связи с сообщениями о нехватке сотрудников полиции и отсутствием возможностей для проведения расследований (статья 15).

18. Государству-участнику следует:

- a) незамедлительно принять эффективные меры для того, чтобы гарантировать недопустимость признательных показаний или заявлений, полученных под давлением, за исключением тех случаев, когда они используются против лица, обвиняемого в применении пыток;
- b) пересмотреть дела, в которых приговоры были вынесены только на основании признаний, учитывая то, что многие из них, возможно, основываются на доказательствах, полученных с применением пыток или жестокого обращения, и при необходимости провести безотлагательное и беспристрастное расследование и принять соответствующие меры для исправления положения;
- c) обеспечить всем лицам, признанным виновными на основании доказательств, полученных под принуждением или в результате применения пыток или жестокого обращения, новый судебный процесс и надлежащее возмещение;
- d) обеспечить подготовку сотрудников правоохранительных органов, судей и адвокатов по вопросам выявления и расследования случаев, в которых признательные показания были получены под пытками;

е) **обеспечить, чтобы должностные лица, которые получили такие показания, в том числе лица, подпадающие под действие принципа ответственности начальников, привлекались к ответственности, подвергались уголовному преследованию и получали соответствующее наказание;**

ф) **предоставлять Комитету информацию о любых делах, в которых признательные показания были объявлены недопустимыми на основании того, что они были получены под пытками, и информацию о том, подвергались ли какие-либо должностные лица преследованию и наказанию за принуждение к даче подобных показаний.**

#### **Завязывание глаз**

19. Комитет обеспокоен сообщениями о том, что лицам, задержанным силами безопасности, завязывают глаза. Он также испытывает озабоченность в связи с сообщениями о том, что государственные прокуроры настаивают на позитивной визуальной идентификации, которая не позволяет жертвам пыток, у которых были завязаны глаза, опознавать исполнителей даже в том случае, если их утверждения соответствуют физическим и психологическим симптомам пыток и заметному или постоянному физическому ущербу (статьи 2, 11 и 16).

20. **Государству-участнику следует:**

а) **повысить информированность сотрудников правоохранительных органов о запрете завязывания глаз в соответствии с разделом 4 b) 1) Закона о борьбе с пытками;**

б) **наказывать за все случаи завязывания глаз;**

с) **рассмотреть вопрос о внесении поправок в правила оценки доказательств для повышения возможности определения исполнителей при осуществлении преследования за применение пыток и жестокого обращения не только посредством визуального опознания, а также рассмотреть вопрос о принятии неограничительного подхода, допускающего опознание по голосу в случаях завязывания глаз;**

д) **обязать прокуроров проводить полноценное расследование возможной ответственности командиров в случаях, когда определение главных исполнителей осложнено ввиду завязывания глаз.**

#### **Тайные места содержания под стражей**

21. Комитет глубоко обеспокоен сообщениями о существовании тайных мест содержания под стражей, где люди регулярно подвергаются пыткам. В особенности это касается утверждений о существовании тайных центров режимного содержания, включая те, где жестокому обращению, притеснениям и эксплуатации подвергаются дети. Один из них расположен в провинции Лагуна: здесь пытки применяются на регулярной основе, в том числе с использованием так называемого «колеса пыток», посредством которого определяется, какому типу пытки подвергнуть заключенных (статьи 2, 11 и 16).

22. **Государству-участнику следует:**

а) **немедленно закрыть все тайные места содержания под стражей;**

б) **в первоочередном порядке обеспечить применение на всей территории страны статьи 2 с) Закона о борьбе с пытками, в соответствии с которой «запрещаются тайные места заключения, одиночные камеры, со-**



держание под стражей без связи с внешним миром и другие аналогичные формы заключения, при которых могут безнаказанно применяться пытки»;

с) провести расследование и обеспечить уголовное преследование всех лиц, виновных в совершении актов пыток в тайных местах заключения.

#### **Внесудебные казни и насильственные исчезновения**

23. Отмечая принятие законодательства и другие усилия, предпринятые государством-участником, Комитет сохраняет озабоченность в связи с тем, что внесудебные казни и насильственные исчезновения с участием полиции и военнослужащих, а также вооруженных ополченцев по-прежнему имеют место (статьи 2, 12 и 13).

24. Государству-участнику следует:

а) принять действенные меры по усилению существующего законодательства и предупреждению внесудебных казней и насильственных исчезновений;

б) обеспечить регулярное функционирование специальной группы следователей и прокуроров в рамках Межучрежденческого комитета для оказания эффективной помощи правоохранительным органам в проведении расследований по установлению фактов для уголовного преследования по делам о насильственных исчезновениях и внесудебных казнях в целях их урегулирования;

с) обеспечить, чтобы в отношении всех лиц, подозреваемых в совершении таких преступлений, проводилось эффективное и оперативное расследование и уголовное преследование и в случае осуждения они подвергались соответствующему наказанию;

д) обеспечить, чтобы семьи жертв таких преступлений получали надлежащую компенсацию;

е) изучить возможность ратификации международной Конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений.

#### **Сообщение об актах пыток и защита свидетелей**

25. Комитет выражает обеспокоенность в связи с тем, что жертвы и свидетели пыток неохотно сообщают о таких случаях из-за нехватки надлежащей информации об их правах в соответствии с различными законами и о доступных способах подачи жалоб, из страха притеснений и мести со стороны исполнителей, а также из-за отсутствия защиты. Кроме того, Комитет обеспокоен докладами о недостаточной защите свидетелей и нежелании государственных врачей, проводящих осмотр жертв, указывать на факт применения пыток в медицинской отчетности из опасений подвернуться преследованиям и репрессиям (статьи 2, 12–14 и 16).

26. Государству-участнику следует:

а) представить исчерпывающую информацию жертвам пыток и их семьям о законах и возможных способах подачи жалоб и обеспечить достаточную защиту жертв пыток и их семей, а также свидетелей с учетом срочной необходимости защиты от угроз их жизни и безопасности;

b) усовершенствовать программу защиты свидетелей в соответствии с поправками к Закону о защите, обеспечении безопасности и материальной поддержке свидетелей (Республиканский закон № 6981) с уделением первоочередного внимания финансированию программы и предоставлению расширенных прав и льгот возможным свидетелям, включая безопасное жилье, а также финансовую поддержку или обеспечение средств к существованию, с целью оказания помощи органам власти в осуществлении уголовного преследования по случаям применения пыток, а также предоставить надежную защиту от мести и других форм притеснения для всех свидетелей пыток и жестокого обращения;

c) предоставить достаточную защиту работникам системы здравоохранения, фиксирующим случаи применения пыток и жестокого обращения, от угроз и других форм преследований, в том числе обеспечивая их организационную независимость от главы центра содержания под стражей или других служб безопасности;

d) обеспечить, чтобы работники системы здравоохранения имели возможность независимо проводить осмотр жертв и соблюдать конфиденциальность медицинских данных.

#### **Условия содержания под стражей**

27. Комитет обеспокоен тем, что в государстве-участнике преобладают ужасные условия содержания под стражей: это касается как камер полицейских изоляторов и тюрем, так и центров содержания под стражей, находящихся под управлением Бюро управления тюрьмами и пенологии, которые не соответствуют минимальным международным стандартам и в которых могут иметь место жестокое обращение и пытки. Особую обеспокоенность вызывает критический и хронический характер проблемы переполненности всех центров содержания под стражей, в некоторых из которых вместимость может быть превышена на 380%. Для всех мест лишения свободы характерны такие проблемы, как обветшалые и маленькие камеры, в некоторых из которых заключенные вынуждены спать сидя или стоя, антисанитарные условия, недостаточное питание, недоедание, недостаток естественного и искусственного освещения, а также плохая вентиляция, что приводит к насилию среди заключенных и распространению таких инфекционных заболеваний, как туберкулез, случаи которого крайне многочисленны. Комитет особенно обеспокоен информацией о том, что ранее программы по ликвидации туберкулеза не являлись приоритетными, поскольку считалось, что они не имеют отношения к процессу поддержания безопасности. Комитет встревожен проявлениями сексуального насилия в отношении заключенных и обращением с заключенными, принадлежащими к меньшинствам (статьи 2, 11 и 16).

28. Государству-участнику следует обнародовать результаты и тщательно выполнить рекомендации Подкомитета по предупреждению пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, сформулированные по результатам посещения им страны в 2015 году.

#### **Дети, находящиеся в конфликте с законом, и центры содержания**

29. Комитет глубоко обеспокоен положением детей, находящихся в конфликте с законом, в частности в регионах Метро Манила и Минданао: они находятся в центрах содержания или «домах надежды», где часто нет разделения между девочками и мальчиками. Эти дети, некоторые из которых даже не совершали

преступлений, находятся в предварительном заключении в течение длительного периода времени без доступа к адвокату в не соответствующих международным стандартам переполненных камерах с плохим освещением и вентиляцией. Кроме того, вызывает озабоченность тот факт, что дети-правонарушители содержатся в обычных тюрьмах вместе со взрослыми заключенными (статьи 2, 11 и 16).

30. Государству-участнику следует:

- a) **обеспечить, чтобы заключение детей под стражу применялось только в качестве крайней меры, а также чтобы дети, находящиеся под стражей, имели доступ к адвокату и чтобы их досудебное содержание под стражей не было длительным;**
- b) **обеспечить, чтобы дети содержались отдельно от взрослых, а девочки отдельно от мальчиков;**
- c) **расследовать все сообщения о пытках и жестоком обращении в отношении детей, находящихся в конфликте с законом;**
- d) **обеспечить, чтобы отправление правосудия в отношении несовершеннолетних и условия содержания детей под стражей соответствовали международным стандартам;**
- e) **передать детей, находящихся в конфликте с законом, под надзор министерства социального обеспечения и развития, а также обеспечить надлежащую подготовку социальных работников, судей и всего персонала, контактирующего с детьми.**

#### **Национальный превентивный механизм**

31. Комитет обеспокоен тем, что спустя больше четырех лет после присоединения к Факультативному протоколу к Конвенции государство-участник до сих пор не создало национального превентивного механизма (статья 2).

32. **Государству-участнику следует незамедлительно создать национальный превентивный механизм на основании законодательного акта. Оно должно обеспечить, чтобы механизм располагал всеми ресурсами, необходимыми для независимого и эффективного выполнения мандата в соответствии с положениями Факультативного протокола к Конвенции. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику в дополнение к контролю, осуществляемому национальным превентивным механизмом, обеспечить регулярный контроль мест содержания под стражей неправительственными организациями.**

#### **Национальное правозащитное учреждение**

33. Комитет обеспокоен тем, что Комиссия по правам человека Филиппин не обладает достаточными людскими и финансовыми ресурсами для полноценного и эффективного выполнения ее широкого мандата, в том числе для регулярных посещений без предупреждения всех мест лишения свободы во всех регионах страны. Он также выражает обеспокоенность в связи с задержками в принятии устава Комиссии по правам человека (статья 2).

34. Государству-участнику следует:

- a) **обеспечить Комиссию по правам человека Филиппин достаточной функциональной, структурной и финансовой поддержкой, с тем чтобы она могла эффективно выполнять свой мандат в соответствии с принци-**

пами, присущими статусу национального учреждения, которое отвечает за поощрение и защиту прав человека (Парижские принципы);

- b) ускорить принятие устава Комиссии по правам человека.

#### **Подготовка кадров**

35. Комитет обеспокоен тем, что государственные должностные лица, задействованные в осуществлении Закона о борьбе с пытками, не обладают достаточной подготовкой и информацией в отношении запрета пыток и других видов жестокого, бесчеловечного и унижающего достоинства обращения в соответствии со статьей 21 Закона. Он также озабочен тем, что большинство государственных врачей не обладают специализированной подготовкой в соответствии со Стамбульским протоколом. Комитет выражает сожаление по поводу отсутствия конкретной методологии контроля и оценки эффективности и воздействия предоставляемой подготовки (статья 10).

36. Государству-участнику следует:

- a) в сотрудничестве с медицинскими и правовыми профессиональными ассоциациями и отдельными экспертами обеспечить, чтобы все муниципальные врачи и государственные обвинители проходили подготовку по методике выявления признаков пыток и жестокого обращения, документированию потенциальных случаев применения и представлению доказательств, которые могут быть использованы в ходе уголовного или административного разбирательства в отношении лиц, виновных в совершении актов пыток, путем применения Стамбульского протокола;

- b) обеспечить, чтобы все сотрудники, занимающиеся осуществлением программы реабилитации, проходили надлежащую подготовку по предоставлению специализированных реабилитационных услуг жертвам пыток;

- c) обеспечить, чтобы вся подготовка проводилась в качестве элемента всеобъемлющего плана правительства по дальнейшему формированию потенциала государственных должностных лиц, задействованных в осуществлении Закона о борьбе с пытками, и чтобы результаты обучения оценивались на основе показателей, которые должны включать повышение результативности деятельности государственных должностных лиц в рамках соответствующих ролей при осуществлении Закона о борьбе с пытками;

- d) разработать и внедрить конкретные методологии контроля и оценки эффективности и воздействия такой подготовки в отношении сокращения числа случаев пыток, применения насилия и жестокого обращения.

#### **Возмещение ущерба и реабилитация**

37. Комитет обеспокоен невыполнением статьи 18 Закона о борьбе с пытками, в которой предусмотрена компенсация для жертв пыток, и статьи 19, посвященной разработке программы реабилитации для жертв пыток. Он также выражает обеспокоенность в связи с запутанной структурой существующих учреждений и процессов с частично совпадающими сферами компетенции, в результате чего жертвам трудно разобраться, куда им следует обращаться. Комитет сохраняет обеспокоенность по поводу положения детей, которые стано-

вятся жертвами похищений и подвергаются вербовке в качестве солдат вооруженными группами (статья 14).

38. Государству-участнику следует:

а) путем разработки полноценной программы реабилитации обеспечить, чтобы жертвы пыток получали возмещение и реабилитацию и обладали подкрепляемым правовой санкцией правом на справедливую и адекватную компенсацию, включая средства для возможно более полной реабилитации. Комитет обращает внимание государства-участника на свое замечание общего порядка № 3 (2012 год) об осуществлении статьи 14 Конвенции, в котором Комитет разъясняет содержание и сферу охвата обязательств государств-участников по предоставлению полного возмещения жертвам пыток, и рекомендует внести соответствующие изменения во внутреннее законодательство;

б) создать ведущее специализированное координационное учреждение на страновом уровне в целях осуществления программы реабилитации и предоставить прозрачный бюджет в достаточном объеме для обеспечения функционирования программы в качестве специализированной услуги;

в) обеспечить, чтобы в рамках программы предоставлялись доступные и своевременные специализированные реабилитационные услуги надлежащего качества в соответствии с замечанием общего порядка № 3, а также чтобы доступ не был обусловлен необходимостью подачи официальных жалоб на административное или уголовное правонарушение;

г) разработать программу контроля и оценки воздействия программы реабилитации с системой сбора данных для определения числа жертв и их конкретных потребностей в плане реабилитации;

д) принять необходимые всеобъемлющие меры, насколько это возможно в сложившихся обстоятельствах, в целях предотвращения практики похищения и вербовки детей в качестве солдат вооруженными группами, с тем чтобы облегчить их интеграцию в общество и обеспечить их максимально полную реабилитацию с учетом их конкретных нужд.

#### **Права в области репродуктивного здоровья и услуги по планированию семьи**

39. Комитет обеспокоен постоянным абсолютным запретом на аборт без каких-либо исключений и случаями жестокого обращения с женщинами, обращающимися за медицинской помощью после аборта или беременности. Он также выражает обеспокоенность в связи с недостаточным доступом к услугам в области сексуального и репродуктивного здоровья, включая распространение неверной информации о современных методах контрацепции: в частности, это касается Манилы, где выполнение административных указов № 003 и № 030 городского совета Манилы привело к большому количеству смертных случаев среди матерей, способствовало насилию в семье и причинило ущерб психическому и физическому здоровью женщин (статьи 2 и 16).

40. Государству-участнику следует:

а) незамедлительно в официальном порядке отменить административные указы № 003 и № 030;

b) пересмотреть свое законодательство, с тем чтобы предусмотреть в нем исключения в рамках запрета на аборт в особых случаях, например когда беременность угрожает жизни или здоровью женщины, когда беременность стала следствием изнасилования или инцеста, а также в случаях серьезного нарушения развития плода;

c) обеспечить всеобщий доступ для всех женщин и подростков к полному спектру наиболее безопасных и передовых в технологическом отношении способов контрацепции, основанному на правах консультирования и информированию по услугам в области репродуктивного здоровья, а также возобновить доступ к экстренным способам контрацепции для жертв сексуального насилия;

d) разработать конфиденциальный механизм рассмотрения жалоб для женщин, подвергшихся дискриминации, притеснениям или жестокому обращению при обращении за медицинской помощью после аборта или беременности либо за другими услугами в области репродуктивного здоровья;

e) расследовать и предупреждать все случаи жестокого обращения с женщинами, обращающимися в государственные больницы за медицинской помощью после беременности, и наказывать виновных, а также предоставить жертвам эффективные средства правовой защиты.

#### Телесные наказания детей

41. Комитет обеспокоен тем, что в государстве-участнике телесные наказания детей в семье по-прежнему являются законными. Комитет также выражает обеспокоенность по поводу представления законопроекта № 922 в Конгресс, поскольку он направлен на снижение возраста уголовной ответственности с 15 до 9 лет (статьи 2 и 16).

42. Государству-участнику следует:

a) ускорить принятие Сенатом законопроекта о запрете телесных наказаний (№ 2182) в целях запрещения телесного наказания детей в любых условиях, в том числе в семье;

b) незамедлительно отозвать законопроект № 922 из Конгресса, с тем чтобы сохранить текущий возраст уголовной ответственности.

#### Процедура последующих действий

43. Комитет просит государство-участник до 13 мая 2017 года представить информацию о действиях, предпринятых им в ответ на рекомендации Комитета, касающиеся досудебного содержания под стражей и переполненности, о мерах, принятых в отношении проблемы пыток и жестокого обращения, а также о шагах, предпринятых для закрытия всех тайных мест содержания под стражей (см. пункты 14, 16 и 22 выше). В этом контексте государству-участнику предлагается информировать Комитет о своих планах по выполнению в течение предстоящего отчетного периода некоторых или всех из оставшихся рекомендаций, содержащихся в настоящих заключительных замечаниях.

#### Прочие вопросы

44. Комитет повторяет свою рекомендацию о том, что государству-участнику следует рассмотреть возможность того, чтобы сделать заявления по статьям 21 и 22 Конвенции и признать тем самым компетенцию Комитета получать и рассматривать сообщения лиц, находящихся под его юрисдикцией.
45. Комитет предлагает государству-участнику изучить возможность ратификации основных договоров Организации Объединенных Наций о правах человека, стороной которых оно еще не является.
46. Государству-участнику предлагается обеспечить широкое распространение представленного Комитету доклада и настоящих заключительных замечаний на соответствующих языках через официальные веб-сайты, средства массовой информации и неправительственные организации.
47. Государству-участнику предлагается представить свой четвертый периодический доклад к 13 мая 2020 года. В этой связи с учетом того, что государство-участник согласилось представлять Комитету доклады в соответствии с упрощенной процедурой представления докладов, Комитет в установленном порядке направит государству-участнику перечень вопросов, предваряющий представление доклада. Ответы государства-участника на этот перечень вопросов будут представлять собой его четвертый периодический доклад по содержанию статьи 19 Конвенции. Государству-участнику предлагается также представить свой общий базовый документ в соответствии с требованиями, содержащимися в согласованных руководящих принципах представления докладов согласно международным договорам в области прав человека (HRI/GEN.2/Rev.6).
-